What’s Your Story

あなたの物語は何ですか

31 July 2022

1. This man lived in the tombs.

1. 彼はで墓場に住んでいた。

2. The man sitting at Jesus' feet, dressed and in his right mind

2. イエスの足もとに、悪霊の去った男が服を着て、正気に返って座っているのを見た。

3. Return home and tell how much God has done for you.

3. あなたの家に帰って、神があなたにしてくださったことをすべて、話して聞かせなさい。

4. So the man went away and told all over town how much Jesus had done for him.

4. それで彼は立ち去って、イエスが自分にしてくださったことをすべて、町中に言い広めた。

5. A crowd welcomed him, for they were all expecting him.

5. 群衆は喜んで迎えた。みなイエスを待ちわびていたのである。

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

 2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　　この世界の人々への確かな答え

Luke 8:27 (NIV) When Jesus stepped ashore, he was met by a demon-possessed man from the town. For a long

time this man had not worn clothes or lived in a house, but had lived in the tombs.

28. When he saw Jesus, he cried out and fell at his feet, shouting at the top of his voice, "What do you want with

me, Jesus, Son of the Most High God? I beg you, don't torture me!"

29. For Jesus had commanded the evil spirit to come out of the man. Many times it had seized him, and though he was chained hand and foot and kept under guard, he had broken his chains and had been driven by the demon into solitary places.

30. Jesus asked him, "What is your name?" "Legion," he replied, because many demons had gone into him.

31. And they begged him repeatedly not to order them to go into the Abyss.

32. A large herd of pigs was feeding there on the hillside. The demons begged Jesus to let them go into them, and he gave them permission.

33. When the demons came out of the man, they went into the pigs, and the herd rushed down the steep bank into the lake and was drowned.

34. When those tending the pigs saw what had happened, they ran off and reported this in the town and countryside,

35. and the people went out to see what had happened. When they came to Jesus, they found the man from whom the demons had gone out, sitting at Jesus' feet, dressed and in his right mind; and they were afraid.

36. Those who had seen it told the people how the demon-possessed man had been cured.

37. Then all the people of the region of the Gerasenes asked Jesus to leave them, because they were overcome with fear. So he got into the boat and left.

38. The man from whom the demons had gone out begged to go with him, but Jesus sent him away, saying,

39. "Return home and tell how much God has done for you." So the man went away and told all over town how

much Jesus had done for him.

40. Now when Jesus returned, a crowd welcomed him, for they were all expecting him.

ルカの福音書 8:27-40 27. イエスが陸に上がられると、その町の者で、悪霊につかれている男がイエスを迎えた。彼は長い間、服を身に着けず、家に住まないで墓場に住んでいた。
28. 彼はイエスを見ると叫び声をあげ、御前にひれ伏して大声で言った。「いと高き神の子イエスよ、私とあなたに何の関係があるのですか。お願いです。私を苦しめないでください。」
29. それは、イエスが汚れた霊に、この人から出て行くように命じられたからであった。汚れた霊はこの人を何回も捕らえていた。それで彼は鎖と足かせでつながれて監視されていたが、それらを断ち切っては、悪霊によって荒野に駆り立てられていた。
30. イエスが「おまえの名は何か」とお尋ねになると、彼は「レギオンです」と答えた。悪霊が大勢彼に入っていたからである。
31. 悪霊どもはイエスに、底知れぬ所に行けと自分たちにお命じにならないようにと懇願した。
32. ちょうど、そのあたりの山に、たくさんの豚の群れが飼われていたので、悪霊どもは、その豚に入ることを許してくださいと懇願した。イエスはそれを許された。
33. 悪霊どもはその人から出て、豚に入った。すると豚の群れは崖を下って湖へなだれ込み、おぼれて死んだ。
34.飼っていた人たちは、この出来事を見て逃げ出し、町や里でこのことを伝えた。
35. 人々は、起こったことを見ようと出て来た。そしてイエスのところに来て、イエスの足もとに、悪霊の去った男が服を着て、正気に返って座っているのを見た。それで恐ろしくなった。
36. 見ていた人たちは、悪霊につかれていた人がどのように救われたか、人々に知らせた。
37. ゲラサ周辺の人々はみな、イエスに、自分たちのところから出て行ってほしいと願った。非常な恐れに取りつかれていたからであった。それで、イエスが舟に乗って帰ろうとされると、
38. 悪霊が去ったその人は、お供をしたいとしきりに願った。しかし、イエスはこう言って彼を帰された。
39. 「あなたの家に帰って、神があなたにしてくださったことをすべて、話して聞かせなさい。」それで彼は立ち去って、イエスが自分にしてくださったことをすべて、町中に言い広めた。

40. さて、イエスが帰って来られると、群衆は喜んで迎えた。みなイエスを待ちわびていたのである。